

PROTOCOL DE COOPERARE

CONFORM CU
ORIGINALUL

Acest protocol de cooperare se încheie între :

Municipiul București, cu sediul în București, B-dul Regina Elisabeta, nr. 47, sector 5, reprezentat prin domnul prof. dr. Sorin Mircea OPRESCU, în calitate de Primar General,

Inspectoratul Școlar al Municipiului București, cu sediul în București, Str. Icoanei, nr. 19, sector 2, reprezentat prin domnul Cristian ALEXANDRESCU, în calitate de Inspector Școlar General,

Asistență și Programe pentru Dezvoltare Durabilă - Agenda 21, cu sediul în B-dul Regina Elisabeta, nr 32, sector 5, reprezentată prin domna Nina CUGLER, în calitate de președinte.

Art. 1. Obiectul acordului de cooperare

- (1) Obiectul acordului de cooperare îl reprezintă derularea Proiectului **Strengthening the Environmental Governance in Bucharest** (Întărirea Guvernării de Mediu în București) în perioada perioada iulie 2009 – decembrie 2010.

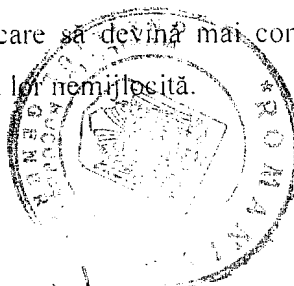
Art. 2. Scopul colaborării:

- (1) Încurajarea și întărirea participării comunității la procesul de realizare a politicilor publice în domeniul mediului și de implementare a acestora.

- (2) Derularea proiectului **Strengthening the Environmental Governance in Bucharest** (Întărirea Guvernării de Mediu în București) care vizează două mari componente:

a) schimbul de experiență, know-how și bune practici dintre PMB și Primăria Askim din Norvegia, asociate cu activități de training adresate funcționarilor cu răspunderi în domeniul ecologiei și protecției mediului din cadrul PMB, oferite de experți norvegieni;

b) campanie de educație adresată cetățenilor care să devină mai conștienți că protecția mediului nu poate fi asigurată decât prin implicarea lor nemijlocită.



[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

Art. 3. Obligațiile părților semnatare ale protocolului**1. Municipiului București, prin Direcția de Învățământ și Direcția Protecția Mediului și Educație Eco-Civică, se obligă:**

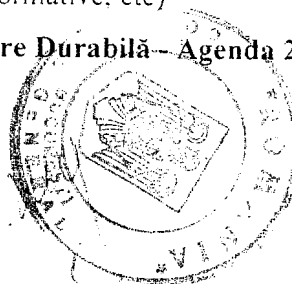
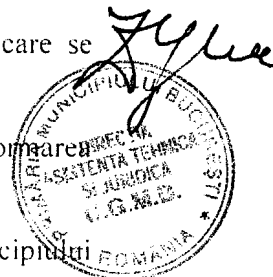
- a) să desemneze persoanele responsabile care vor face parte din echipa de proiect;
- b) să participe la managementul general al proiectului
- c) să ofere expertiză în domeniul protecției mediului și a problemelor specifice cu care se confruntă administrația publică din București
- d) să ofere consultanță și materiale necesare derulării proiectului și să participe la formarea tinerilor lideri;
- e) să participe la actualizarea documentelor strategice pe probleme de mediu ale Municipiului București pe baza rezultatelor proiectului și a valorificării experienței Primăriei din Askim, Norvegia;
- f) să sprijine organizarea campaniei de educare a cetățenilor;
- g) să desemneze 2 reprezentanți din cadrul direcțiilor de specialitate care să participe la un study tour la Primaria Askim din Norvegia și respectiv la Conferința Regională pe probleme de mediu, organizată în Norvegia;
- h) să aloce de la bugetul Municipiului București suma de 4400 Euro, sumă ce va reprezenta contribuția municipalității la derularea proiectului.
- i) să promoveze proiectul și partenerii implicați în proiect prin mijloace specifice de promovare și prin intermediul canalelor de comunicare de care dispune (site-ul instituției, comunicate de presă, afișe, bannere, pliante informative, etc)

2. Inspectoratul Școlar al Municipiului București se obligă :

- a) să sprijine desfășurarea Proiectului **Strengthening the Environmental Governance in Bucharest** (Întărirea Guvernării de Mediu în București);
- b) să sprijine **Asociația Asistență și Programe pentru Dezvoltare Durabilă - Agenda 21** în selectarea școlilor, a elevilor și profesorilor care urmează să participe la proiect;
- c) să asigure promovarea proiectului în rândul elevilor și profesorilor din municipiul București;
- d) să asigure spațiul necesar desfășurării sesiunilor de formare a elevilor și a cadrelor didactice participante la proiect;
- e) să sprijine organizarea campaniei de educare a cetățenilor;
- f) să promoveze proiectul, rezultatele acestuia și partenerii implicați în proiect prin mijloace specifice de promovare și prin intermediul canalelor de comunicare de care dispune (site-ul instituției, comunicate de presă, afișe, bannere, pliante informative, etc)

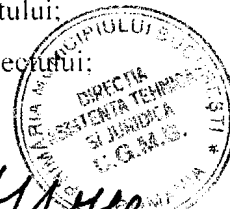
3. Asociația Asistență și Programe pentru Dezvoltare Durabilă - Agenda 21 se obligă:

- a) să asigure managementul general al proiectului;

**CONFORM CU
ORIGINALUL**

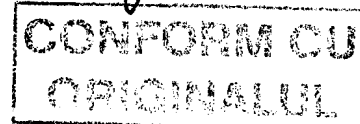
Multiplicat

- b) să asigure organizarea tuturor activităților;
- c) să monitorizeze activitățile în cadrul proiectului;
- d) să mențină legătura cu partenerii, subcontractorii, media, instituțiile finanțatoare, și să-i informeze cu privire la demersurile care se fac pentru fiecare etapă de derulare a proiectului;
- e) să elaboreze rapoartele de evaluare pe care le va prezenta partenerilor din cadrul proiectului;
- f) să asigure managementul financiar al proiectului;
- g) să promoveze și să disemineze activitățile și rezultatele proiectului;
- h) să asigure co-finanțarea proiectului cu o sumă în valoare de 8400 EURO.



Art. 4. Litigii

- (1) Orice neînțelegeri se vor rezolva exclusiv pe cale amiabilă.



Art. 5. Dispoziții finale

- (1) Protocolul intră în vigoare la data semnării lui de toate părțile, fiind valabil pe perioada organizării și desfășurării Proiectului.
- (2) Protocolul poate fi modificat sau completat numai prin înțelegerea scrisă a părților.
- (3) Părțile se vor informa reciproc asupra tuturor acțiunilor întreprinse pentru derularea proiectului și își vor garanta și promova reciproc imaginea pe parcursul derulării proiectului care face obiectul prezentului protocol de colaborare.
- (4) Obligațiile părților se constituie în drepturi ale partenerilor implicați în acest proiect.

Prezentul protocol de colaborare s-a încheiat azi, la București,
în 3 (trei) exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte.

MUNICIPIUL BUCUREȘTI

Primar General

Prof. dr. Sorin Mircea OPRESCU

INSPECTORATUL ȘCOLAR AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

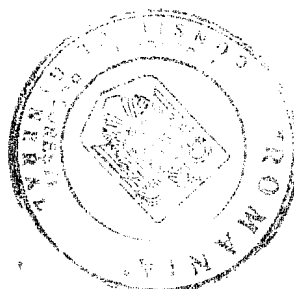
Inspector Școlar General

Cristian ALEXANDRESCU

ASOCIAȚIA ASISTENȚĂ ȘI PROGRAME PENTRU DEZVOLTARE DURABILĂ - AGENDA 21

Președinte

Nina CUGLER



Handwritten signature

Multiplicat